



Se autoriza la reproducción del contenido con la cita: Boletín FAL # 159 CEPAL
1999

Edición N° 159, Noviembre

SISTEMA DE ESTADÍSTICAS DE TRANSPORTE PARA AMÉRICA DEL SUR (SETAS): Una nueva base de datos regionales de transporte

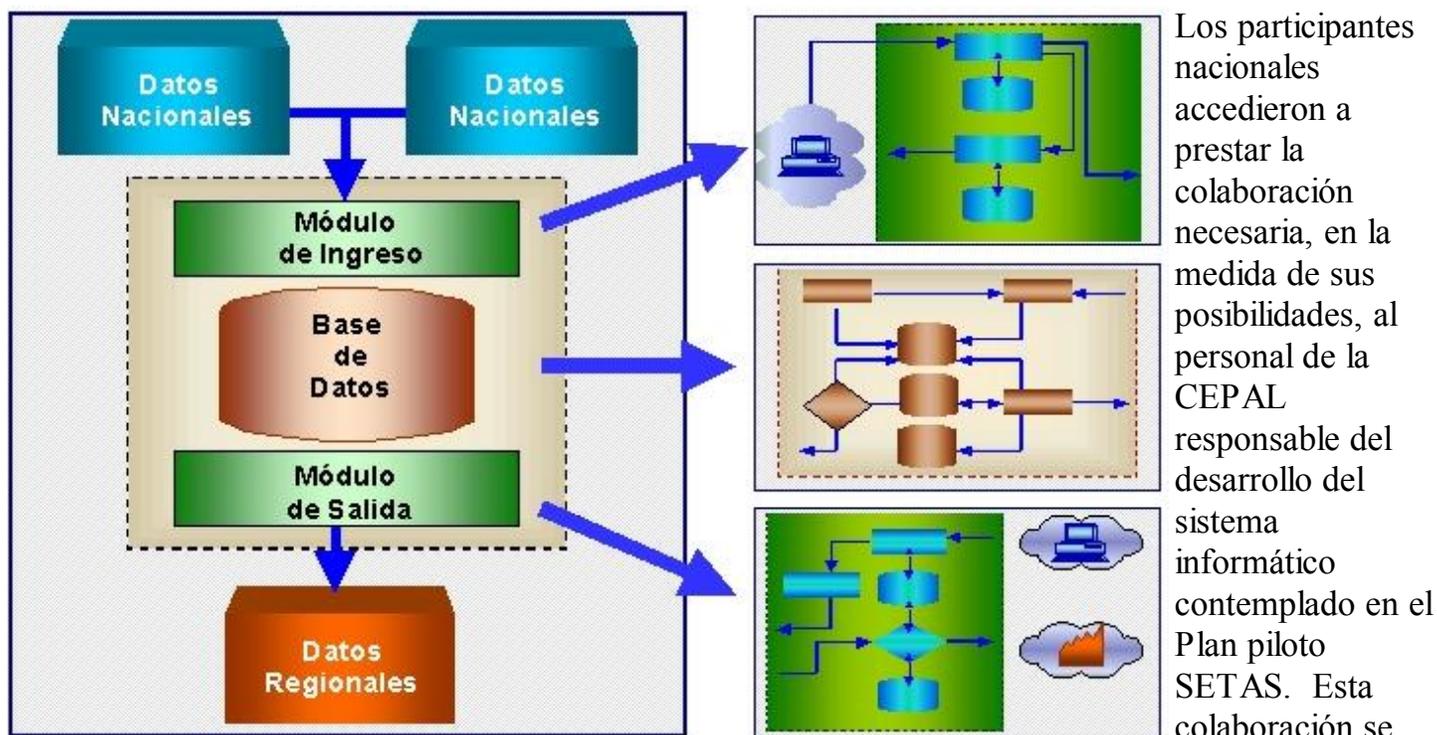
Entre el 27 y el 28 de octubre de 1999, se celebró en la sede de la CEPAL, Santiago de Chile, una reunión de expertos que marca el inicio del desarrollo del Proyecto SETAS, Sistema de Estadísticas de Transporte para América del Sur. El principal objetivo de la reunión fue analizar diversos elementos para el desarrollo de un Proyecto piloto SETAS.

Participaron representantes de Bolivia, Brasil y Chile, países escogidos para formar parte de esta primera etapa de desarrollo del Proyecto. Asimismo, se contó con la participación de funcionarios de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), de la División de Estadísticas y Proyecciones Económicas y de la Unidad de Transporte, División de Recursos Naturales e Infraestructura de la CEPAL.

Esta edición del Boletín FAL, dedicada a este esfuerzo regional, da cuenta de las especificaciones y componentes del Plan piloto SETAS y de los resultados que se esperan de su ejecución. Para obtener mayores informaciones sobre el Proyecto SETAS, sírvase contactar a José María Rubiato: Email jrubiato@eclac.cl o a Myriam Echeverría: Email mecheverria@eclac.cl

REUNIÓN DE EXPERTOS EN LA CEPAL

Los participantes coincidieron en la conveniencia de avanzar en la creación de un banco de datos de estadísticas regionales de transporte y de la oportunidad de la iniciativa SETAS en ese sentido. El Proyecto SETAS se presenta como un potencial instrumento de intercambio de conocimientos, desarrollo de metodología, adopción de definiciones y establecimiento de normas.



concretará en la entrega de datos para la alimentación del sistema y su atención a las consultas que surjan en el marco de las visitas previstas a cada institución participante en Bolivia, Chile y Brasil.

El representante de ALADI expresó el pleno apoyo al desarrollo del Proyecto SETAS que la Secretaría General de ese organismo ha manifestado, y ofreció colaborar en todos los aspectos en los que la experiencia de los servicios de información de la ALADI pueda contribuir a un mejor desempeño del Proyecto. El representante de GEIPOT, Empresa Brasileira de Planejamento de Transportes, Brasil, puso a disposición del Proyecto SETAS la metodología, documentación y datos del Sistema de información SITRA, *Sistemas de Informações Técnicas em Transportes*, de GEIPOT.

Los participantes accedieron a constituirse en grupo de colaboración del Plan piloto de SETAS. Los responsables del desarrollo del Plan piloto de SETAS mantendrán informados a los miembros del grupo de contacto del cumplimiento del calendario de trabajo previsto para el Plan piloto mediante el envío de la documentación correspondiente a cada etapa de avance.

ANTECEDENTES DEL PROYECTO

A modo de recordatorio cabe destacar algunas de las etapas y fechas que marcan el avance de la propuesta SETAS.

En noviembre de 1997, la ALADI y la CEPAL presentaron, ante la Conferencia de Ministros de Transporte, Obras Públicas y Comunicaciones de América del Sur, una propuesta de desarrollo del Sistema Estadístico de Transporte para América del Sur – SETAS. La propuesta fue elaborada a partir de una consulta escrita enviada a organismos públicos y privados de productores y usuarios potenciales de estadísticas de transporte y sobre la base de información recabada durante visitas realizadas a instituciones competentes en la materia en Brasil, Colombia, Chile y Uruguay, además de los servicios estadísticos de la ALADI y la CEPAL. La Conferencia en su resolución 38 (IV) dio por recibido el informe de la ALADI y la CEPAL y solicitó a ambos organismos completar el análisis y avanzar aún más en su investigación consultando a los organismos competentes en los demás países

miembros no incorporados al primer estudio, es decir: Argentina, Bolivia, Ecuador, Paraguay, Perú y Venezuela.

En el transcurso de año 1998, se completaron las consultas en cada uno de los países mencionados, vía telefónica, por correo en algunos casos, y con visitas a la instituciones en otros. En diciembre de 1998, se presentó el Proyecto SETAS en Nueva Orleans, ante la III Reunión Ministerial de la Iniciativa de Transporte del Hemisferio Occidental - ITHO. SETAS y el sistema estadístico de transporte del NAFTA dieron origen a una propuesta de desarrollo del Sistema de Datos de Transporte del Hemisferio Occidental - SDTHO. En abril de 1999, la Conferencia de Ministros de Transporte, Obras Públicas y Comunicaciones de América del Sur otorgó un mandato a la ALADI y la CEPAL para iniciar el desarrollo del Proyecto SETAS. En mayo de este mismo año, se presentó el Proyecto SETAS en Washington, ante la I Reunión del Grupo de Trabajo del Sistema de Datos de Transporte del Hemisferio Occidental - SDTHO.

MANDATO

El marco normativo en el que se desarrolla el Proyecto SETAS lo proporciona la Resolución ministerial 45 (V), Estadísticas de Transporte, que reza así:

La Conferencia de Ministros de Transportes, Comunicaciones y Obras Públicas de América del Sur,

CONSIDERANDO:

Que, en su Resolución 38 (IV), dio por recibido el informe de la ALADI y la CEPAL titulado: “Sistema de Estadísticas de Transporte para América del Sur -SETAS- propuesta de desarrollo”, y solicitó a ambos organismos seguir avanzando en su investigación;

Que, en cumplimiento de la misma Resolución, ha sido realizado un estudio adicional que completa el análisis de situación en materia de estadísticas de transporte en todos los Países Miembros de la Conferencia;

Que los resultados de estos dos estudios y las recomendaciones que en ellos se formulan inducen a prever un desarrollo gradual y de largo aliento, y la necesidad de iniciar en breve plazo un proyecto de cooperación que permita enfrentar la compleja gestión y las exigencias en materia de recursos humanos y financieros del Proyecto SETAS.

RESUELVE:

1. Agradecer a la ALADI y la CEPAL la labor realizada, dar por recibido el informe de actividades entregado en el transcurso de la presente reunión y reiterar el interés de la Conferencia en alcanzar el pleno desarrollo del Proyecto SETAS.

2. Solicitar a la ALADI y la CEPAL emprendan las siguientes acciones e informen a la Presidencia y la Secretaría de la Conferencia conforme éstas se vayan cumpliendo:

- Preparar un documento de proyecto con el detalle de los objetivos, resultados, presupuesto, calendario de trabajo, y esquema de participación de los organismos nacionales responsables de estadística y transporte;
- Iniciar y desarrollar las actividades del Proyecto SETAS en cuanto se hayan dado las

condiciones necesarias para ello;

- Examinar las modalidades y posibilidades de financiación del Proyecto SETAS.

3. Solicitar a los países miembros de la Conferencia presten toda su colaboración a la ALADI y la CEPAL para el buen desempeño de estas acciones.

CONTEXTO

La propuesta SETAS se está desarrollando en el contexto de otras iniciativas que constituyen referencias, modelos de organización y métodos, y fuentes de apoyo externo para el Proyecto SETAS con las cuales cabe pensar en conformar una futura red interregional de servicios de información estadística de transporte.

Algunas de las iniciativas más destacables se dan en los siguientes ámbitos regionales:

EUROPA y NAFTA:

Consultas realizadas con organismos a cargo de iniciativas similares en Europa y en el marco del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (NAFTA), orientadas al desarrollo de sistemas regionales de estadísticas de transporte, ofrecen valiosas experiencias para el desarrollo del SETAS, tanto en materia de métodos para la homogeneización de datos y organización sistemática de la información como en materia de cooperación institucional.

AMÉRICAS:

En una presentación efectuada en la III Reunión Hemisférica de Ministros de Transporte en Nueva Orleans, el Director de *Transport Statistics Canada* anunció el desarrollo de un sistema regional de estadísticas de transporte para los países del NAFTA; así mismo, el Director del *Bureau of Transport Statistics*, adscrito al Departamento de Transporte de los Estados Unidos, propuso la creación de un sistema para todo el Hemisferio. La propuesta fue recogida por la reunión plenaria e incorporada a la Declaración Ministerial como una de las acciones prioritarias a desarrollar por la instancia ministerial hemisférica.

La Reunión de Directores de Estadísticas de las Américas que celebró su más reciente encuentro en la sede de la CEPAL en Santiago, en el mes de marzo de 1999, consideró la necesidad de conformar un grupo de trabajo sobre estadísticas de comercio de servicios, entre los cuales se contempló los de transporte y distribución.

MERCOSUR:

En una reunión celebrada en Buenos Aires, en septiembre de este mismo año, la Unión Europea y los países del MERCOSUR acordaron llevar a cabo un proyecto de armonización de metodologías estadísticas dentro del Mercosur, y entre éste y la Unión Europea. Las autoridades de tutela son la Comisión Europea y el Instituto Nacional de Estadística y Censos (Argentina - INDEC), en representación del Mercosur. El Proyecto se articula en torno a 10 grupos temáticos de trabajo, siendo uno de ellos el de Estadísticas de Transporte.

CARACTERÍSTICAS DEL PROYECTO SETAS

El Proyecto SETAS constituye la primera iniciativa en la región para crear un sistema de estadísticas

de transporte basado en datos ya existentes. La lógica adoptada en la propuesta SETAS consiste en crear un sistema capaz de interpretar y asimilar distintos tipos de datos suministrados por sistemas estadísticos nacionales existentes.

Esta forma de proceder plantea un desafío que otros sistemas plurinacionales en Europa y más recientemente en el NAFTA, han pretendido superar mediante una armonización de los datos previa a la recolección y consolidación de los mismos. La principal diferencia entre esta metodología y la modalidad pensada para SETAS, radica en que se intentará obtener el máximo beneficio a partir de los sistemas nacionales ya existentes a través del uso de las herramientas informáticas más avanzadas disponibles.

La opción SETAS permite minimizar los costos de adaptación de los sistemas nacionales y desarrollar progresivamente la uniformización regional sin interferir en el funcionamiento en cada país. La opción SETAS apunta a centralizar la complejidad y distribuir la funcionalidad, pero hace prever un desarrollo técnico extremo en cuanto a mecanismos de homogeneización y validación de los datos, además de exigir una estructura institucional de rigurosa eficiencia.

La armonización y homogeneización de los datos recopilados, está contemplada como una tarea posterior a haber agotado los recursos para la conversión de los datos. Esta etapa se cumplirá con actividades de asistencia técnica y de desarrollo metodológico en la implementación de la mejor alternativa de captura de datos homogéneos, por ejemplo, aplicando técnicas estadísticas avanzadas.

SETAS creará una red de información de transporte mediante una arquitectura cliente/servidor, basada en Internet como plataforma de red de comunicaciones entre proveedores nacionales, un centro regional productor y los usuarios en todo el mundo.

La participación de diez países en un mismo proyecto plantea dificultades particulares de coordinación y gestión que sólo se pueden enfrentar en el marco de un proyecto con personal dedicado con un presupuesto propio, con vistas a la creación de una instancia regional de producción y difusión de estadísticas de transporte.

EL PROYECTO SETAS: COMPONENTES

Áreas de intervención El desarrollo del Proyecto, cuya duración esperada es de 3 a 4 años, abarca las siguientes áreas principales de acción:

- desarrollo metodológico y creación de una red de recolección de datos
- desarrollo de sistemas de información
- desarrollo institucional regional

Fases de desarrollo El plan de trabajo preparado por la CEPAL, contempla este desarrollo en dos etapas:

- una primera fase encaminada a crear un plan piloto que operaría con datos de tres países de la región; y,
- una segunda fase orientada a la ejecución de un proyecto de amplia cobertura con participación de los 10 países miembros de la conferencia.

Insumos nacionales El rol de las agencias participantes en el desarrollo del Plan piloto será diferente

al requerido en la fase de desarrollo del Proyecto a gran escala.

Para el Plan piloto, se espera que las contrapartes nacionales colaboren solamente como proveedores de datos, con costos y esfuerzos mínimos y sin interferencia en el desarrollo de sus actividades. Los datos utilizados en el sistema del Plan piloto serán principalmente históricos, sin embargo, será necesario hacer pruebas de transmisión de datos en tiempo real en alguna etapa del desarrollo. La definición más precisa de éste y otros detalles, con respecto a la contribución de los países participantes en el desarrollo del Plan piloto, fue considerada en la reunión de coordinación de Santiago en octubre de 1999.

El desarrollo del Proyecto a gran escala requerirá un compromiso mayor de parte de las contrapartes nacionales, tanto en cuanto a procedimientos de transmisión de datos, así como en la armonización progresiva de la definición y contenido de los campos de información.

Resultados esperados: una red de información de transporte y un centro regional con productos disponibles en Internet.

PLAN PILOTO: LA PRIMERA FASE

El Plan piloto de SETAS es un desarrollo concebido exclusivamente como informático de una base de datos estadísticas alimentada por la información proporcionada por Bolivia, Brasil y Chile. En este sentido, no contempla labor estadística en cuanto a armonización y homogeneización de datos, excepto aquellas que puedan ser implementadas a través de rutinas de traducción.

Plazo previsto de ejecución: noviembre de 1999 – mayo de 2000.

Recursos: el Plan piloto contempla la provisión por parte de la CEPAL, el hardware disponible en casa, facilidades de red y conexión a Internet, así como profesionales calificados, la facilitación de misiones y reuniones, entre otros.

Participantes: un equipo integrado por personal de la División de Estadísticas y Proyecciones Económicas y de la Unidad de Transporte, División de Recursos Naturales e Infraestructura de la CEPAL. Contrapartes de organismos de estadísticas y transporte de Bolivia, Brasil y Chile.

Calendario de trabajo: octubre de 1999, reunión de coordinación y planificación, en las dependencias de la CEPAL, Santiago de Chile.

Marzo de 2000, presentación de los primeros resultados del sistema del Plan piloto que deberán ser enviados a las contrapartes nacionales de los países para revisión.

Abril de 2000, presentación del prototipo final, a la aprobación de todos los participantes del Plan piloto.

Mayo de 2000, presentación del Plan piloto a todos los miembros de la Conferencia de Ministros de Transporte, Obras Públicas y Comunicaciones de América del Sur y ALADI, con vistas a la programación del Proyecto a gran escala.

El objeto del Plan piloto es identificar los obstáculos con los que se puede enfrentar el futuro sistema SETAS. Para ello, el Plan piloto pretende desarrollar soluciones informáticas básicas, que deberían permitir determinar los niveles y la profundidad de las dificultades institucionales, metodológicas y computacionales a superar en el Proyecto SETAS, en su fase de desarrollo pleno y con la participación de diez países.

SEGUNDA FASE: EL PROYECTO A GRAN ESCALA

La mayor parte de los contenidos, el marco institucional y los detalles de la implementación del Proyecto a gran escala deberán ser definidos y acordados sobre la base de los resultados y recomendaciones de la fase de desarrollo del Plan piloto. Los siguientes elementos son presentados aquí sólo como una referencia general:

Plazos previstos de ejecución: septiembre de 2000 – septiembre de 2003.

Financiamiento: se podría contactar a agencias de financiamiento internacional y/o bilaterales. El sector privado podría también ser considerado.

Presupuesto estimado: entre tres y cuatro millones de dólares, incluyendo contribuciones, hardware y software, 120 meses laborales, gastos de viajes y reuniones, costos de capacitación y soporte técnico, entre otros.

Participantes: funcionarios de la División de Estadísticas y Proyecciones Económicas y de la Unidad de Transporte, División de Recursos Naturales e Infraestructura de la CEPAL, cuyas responsabilidades incluirán supervisión y coordinación. Se espera que también formen parte de este equipo los servicios de estadísticas de la ALADI; las contrapartes de las fuentes de datos de los sectores público y privado de los diez países de Sudamérica, además de agencias internacionales de financiamiento y países donantes.

Contactos previos: en función del progreso alcanzado durante el desarrollo del Plan piloto, se estima contactar a potenciales países donantes o instituciones internacionales de financiamiento multilateral, antes de que el Plan piloto esté listo para ser presentado. La primera oportunidad para efectuar estos contactos y discutir el trabajo de preparación del Proyecto a gran escala fue la reunión de coordinación del Plan piloto que se celebró en Santiago, en octubre de 1999.

Una vez que los requerimientos técnicos en cuanto a hardware, software y herramientas de desarrollo, implementación de redes y otros, para el Proyecto a gran escala sean especificados con mayor precisión, se podrá contactar a compañías privadas para potenciales contribuciones.
